

Llibrería Asturiana

LLITERATURA

PROSA

* DD.AA. *Caminos que naide triara*. Uviéu, Xunta Xeneral, 2009. [Volume, asoleyáu na Selmana de les Lletres Asturianas, que recueye microrrellatos n'homenaxe a los pioneros «de cualquier tiempu y circunstancia»].

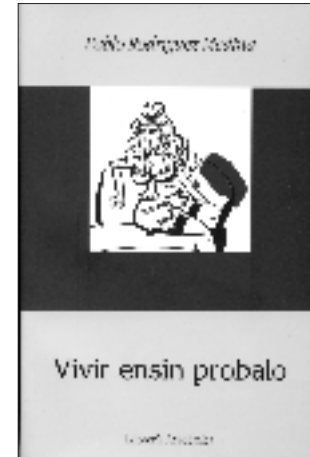
* Enriqueta González Rubín, *Obra completa*. Uviéu, Trabe, 2009. [Volume asoleyáu al dedicáse-y a l'autora la Selmana de les Lletres Asturianas 2009. Axunta obra en castellanu y n'asturianu].



* Pablo Rodríguez Medina, *Música d'amor en guerra*. Uviéu, ALLA, 2008. [Novela qu'algamó'l Premiu Uviéu de Narrativa na edición del añu 2007. Cuéntase nella una parte de la hestoria del sieglu xx al traviés de la biografía y los güeyos d'August

Köhler, pianista y compositor al que yá nun-y queda munchu tiempu pa cuntar la so vida. Pablo Rodríguez Medina defínela como una novela d'un tiempu y d'un home; una novela sinfónica, enllena de notes musicales y de silencios, qu'intenta cazar el sentíu harmónicu del tiempu d'esi compositor alsacianu].

* Pablo Rodríguez Medina, *Vivir ensin probalo*. Uviéu, ALLA, 2009. «Llibrería Académica» n^u 40. [Nesta novela cúntase la vida y les andances de Casiano Casanueva Rosellana nun mundu que ye'l nuesu y nun tiempu que va dende la posguerra a los nuevos díes (cómo foi la so conceición, la nacencia y los primeros pasos hasta que les coses llegaron onde llegaron...). Con esta obra, Pablo Rodríguez Medina algamó'l Premiu «Llorienzu Novo Mier» que convoca l'Academia de la Llingua Asturiana, na so edición de 2007].



TEATRU

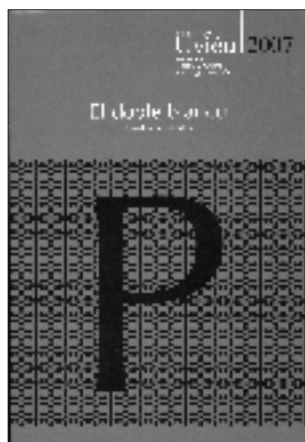
* Pablo Rodríguez Medina, *El Santu*. Uviéu, ALLA, 2008. «Mázcara» n^u 13. [Obra teatral qu'algamó'l Premiu de Teatru de l'Academia de la Llingua Asturiana na edición del añu 2007. Nun pueblu prepárense pa la llegada de los restos d'un santu que va facer que too cambie pa meyor. Asina entama esta obra na



que Pablo Rodríguez Medina preséntanos un mundu que nos resulta cercanu porque, quiciabes, nun ta mui lloñe del nuesu; y unos personaxes que, pasu ente pasu, van faciéndose más y más cercanos, hasta llegar a entender too, o parte, de lo que l'autor nos quier cuntar. Esta obra representóse nel Salón de Teatru costumista de Candás na so edición 2009].

POESÍA

* Xurde Álvarez, *La caída*. Uviéu, Trabe, 2008.



* Xandru Fernández, *El doble blanco*. Uviéu, ALLA, 2008. [Poemariu q u ' a l g a m ó ' l Premiu Uviéu de Poesía na edición del añu 2007. L'autor de Turón vuelve a la poesía, depués de dellos años de silenciu (el so anterior poemariu, *Servidume*,

asoleyárase en 2001), con esti llibru enllén de realidá, de versos amorosos que de xuru nun sedríen a caber nuna novela; y baxo un títulu que recuerda al nome popular del discu ensin títulu publicáu por The Beatles en 1968, tamién conocíu como «The White Album»].

* Xandru Fernández, *Les vides incompletes*. Xixón, Suburbia Ediciones & Principáu d'Asturies, 2009. [Premiu Xuan María Acebal 2008].

* Aurelio González Ovies, *El cantu'l tordu*.

Uviéu, ALLA, 2009. «Llibrería Académica» n^u 41. [Esti poemariu ye una alabanza a la vida y a la humanidá, a tolo que nos queda, a la nada que nos xustifica con tantos con tanto y tan a diariu. Una lletanía, con versos poco rebuscaos, de los valores qu'escaseen, de l'abondanza de la naturaleza. Un xiblíu d'agradecimientu al coraxe que nos mantién en pie ente cayida y cayida, a la lluz nutricia y al too, eternamente too, principiu frente al home. Aurelio González Ovies vuelve, depués de 34 poemas (a imaxe del silenciu) a dexar la so voz na coleición Llibrería Académica].



* Ignaci Llope, *El combate melancólicu*. Xixón, Suburbia Ediciones, 2009.

* Héctor Pérez Iglesias, *Como crecieres tu*. Uviéu, Trabe, 2008. [Premiu Teodoro Cuesta 2007].

* Carlos Suari, *Orbayu d'alfileres*. Xixón, Suburbia Ediciones, 2009.

LLITERATURA INFANTIL Y XUVENIL

* Xulio Berros, *Toya yá ye grande*. Uviéu, ALLA, 2009. «Escolín» n^u 64. [Tercer entrega (primera na coleición «Escolín») que compila delles de les hestories de Toya nel tercer cursu de primaria nel



ciones del cuentu son d'Enrique Carballo].

* Joaquín Fernández García, *Quico, el mio perrín inocente*. Uviéu, 2009. [Ilustraciones de Maite Fernández Alonso].

* Carmen Gómez Ojea, *Arbolín*. Uviéu, Pintar-Pintar, 2009. [Ilustraciones de Blanca Prendes].

* Carme Martínez Pérez, *Cuentos maraviosos de mieu y misteriu*. Uviéu, Trabe, 2009.

* Berta Piñán, *L' estranxeru*. Uviéu, Trabe, 2009. [Ilustraciones d'Ana Sáez].

LLETRES VIEYES Y FACSÍMILES

* Enriqueta González Rubín, *Viaxe del Tío Pacho el sordu a Uviedo*. Uviéu, Trabe, 2009. [Facsimil de la edición d'Uviéu de 1875 fecha na Imprenta d'Eduardo Uría de la que José Antonio Anca, conservador del patrimoni u del Conceyu de Llanes, atopó un exemplar na biblioteca del Palaciu del Cuetu].

que va tener nuevos amigos, nueva maestra y van socede-y fechos qu' en xamás-y asocedieren como, por exemplu, decidise a xugar un deporte, el baloncestu, col so amigu Amed y dellos otros collacios de clas. Les ilustraciones del cuentu son d'Enrique Carballo].

TOPONIMIA

* David Fernández Fernández, *Conceyu de Carreño. Parroquia de Carrió*. Uviéu, ALLA, 2009. «Toponimia» n^u 124. [Quinta entrega na coleición de la toponimia de Carreño, que recueye topónimos mayores y menores de la parroquia de Carrió allugada nel estremu suroriental del conceyu, na llende col conceyu de Xixón. La parroquia, de poco menos de tres quilómetros cuadraos d'estensión, estrémase nos llugares de: Aboño, L'Alto Aboño, El Bandín, El Cantu San Xuan, Les Cruciaes, Llamera, Otero, El Palacio, La Peruyera, El Regueru, La Sabarriona y La Xunquera. La compilación de topónimos apaez acompañada d'unes notes llingüístiques perimportantes pa conocer la fala d'esta fastera del centru d'Asturies].

* David Fernández Fernández, *Conceyu de Carreño. Parroquia de Prevera*. Uviéu, ALLA, 2009. «Toponimia» n^u 125. [Sesta entrega na coleición de la



toponimia del conceyu de Carreño, que recueye topónimos mayores y menores de la parroquia de Prevera allugada nel estremu sur del conceyu, llenando al Norte cola parroquia carreñina de Carrió, al Oeste coles de Priendes y Albandi, al Sur cola de Quimarán y al Este col conceyu de Xixón. La parroquia de Prevera tien una estensión aproximadamente de siete quilómetros cuadraos, y estrémase nos nuevos de población de: La Baragaña, La Barquera, Barreres, La Cuesta, L'Empalme, Mazaneda, El Monte, Muniello, Reconco, El Riigu, El Valle y Xelaz].



* David Fernández Fernández & Xurde Fernández Fernández, *Conceyu de Carreño. Parroquia d'El Pieloro*. Uviéu, ALLA, 2009. «Toponimia» n^u 126. [Séptima entrega na coleición de la toponimia de Carreño, que recueye topónimos mayores y menores de la pa-

rrroquia d'El Pieloro allugada nel estremu occidental del conceyu, na llende col conceyu de Gozón. La parroquia ta atrevesada por El Ríu, que naz na parroquia y va morrer a La Pregona (Candás). Estrémense los llugares de: L'Alto la Iglesia, Los Caleros, La Espeñada, La Estación, Llaneces, El Llano, El Raitán, El Rendaliego, San Zabornín, La Uz y La Xunga. La compilación de topónimos apaec acompañada d'unes notes llingüístiques perimportantes pa conocer la fala d'esta fastera del centru d'Asturies].

* Rosabel San Segundo Cachero, *Conceyu de Quirós. Parroquia de Cinfuegos*. Uviéu, ALLA, 2009. «Toponimia» n^u 127. [Tercer entrega na coleición de la toponimia del conceyu de Quirós, que recueye topónimos mayores y menores de la parroquia de Cinfuegos allugada na metá sur del conceyu, nel valle del Ríu L.lindes. Llenda al Sur cola parroquia de L.lindes; al Norte cola parroquia de Chanuces; al Este col conceyu de L.lena y al Oeste cola parroquia de Ricao. Anque ocupa un estensión amplia de terrén tien mui pocos llugares habitaos: Cinfuegos, Vil.lar, Cuevas y Las Chanas.



SOCIOLLINGÜÍSTICA

* Jesús Tusón, *Mal de llingües. Alredor de los prexucios llingüísticos*. Xixón, Arazllibros, 2009. [Traducción d'Héctor García Gil].

FONTES DE LA LLINGUA

* *Fueru de Lleón y Conceyu de Coyanza. Edición facsimilar de dos testos del sieglu XIII na nuesa llingua*. Edición, llectura, entamu, notes y estudiu llingüísticu de Francisco Javier Fernández Conde & Xosé Lluis García Arias. Uviéu, ALLA, 2009. «Llibrería Facsimilar» n^u 62 [Edición facsimilar de dos documentos notariales del dominiu llingüísticu ástur: el *Forum Legionense* (1017) y



el *Concilium Coiacense* (1055) Hai que enseñar que dellos de los fondos documentales presentes nesta edición yá fueren asoleyaos, aunque ensin criteriu filolóxicu, por historiadores. D'ehí la necesidá d'esta edición rigurosa y fiable

non sólo pa xuristes o historiadores, sinón pa la comunidá de llingüistes].

ESTUDIOS Y TRABAYOS

* Antón Álvarez Sevilla, *La cabra bermeya*. Uviéu, Asociación de Criadores de Cabra Bermeja, 2009.

* Ramón d'Andrés, *L'asturianu que vien. Observaciones y suxerencies sobre l'asturianu normativu y el so usu*. Uviéu, Ámbitu, 2008.

* Ramón d'Andrés, *Segundes llecciones d'asturianu*. Uviéu, Ámbitu, 2008.

* Dellos Autores, *Enriqueta González Rubín: el sinciu d'una escritora*. Uviéu, Conseyería de Cultura y Turismu, 2009.

* Rafael Rodríguez Valdés, *Discursos llingüísticos y movimientu obreru na Asturias decimonónica*. Uviéu, Trabe & Conceyu de Xixón, 2009. [Premiu «Xuan Uría Riu» 2008].

* Xuan Xosé Sánchez Vicente, *Diccionariu Asturianu-Castellanu*. Uviéu, Trabe, 2009.

NAVIA-EO

* Aurora Bermúdez Nava, *Como el can y el gato*. Uviéu, Secretaría Llingüística del Navia-Eo – ALLA, 2009. «Os llibros d'Entrambasaguas» n^u 16. [Volume que cuenta delles hestories de dos hermanos, Ana (el gatu, o meyor dicho, la gata) y Toño (el can). Depués de tener escritos estes hestories entrambos hermanos tuvieron pensando en cómo titular el llibru, pero nun se poníen d'aluerdu. Hasta que-yos vieno a la cabeza una frase que siempre-yos dicen: «sodes como el can y el gato...». Tol tiempu engarriaos].



* Aurora García Rivas, *Rebelión na caixa máxima*. Uviéu, Trabe, 2009. [Literatura infantil. Ilustraciones de Juan Díaz-Faes Díaz].

* Marisa López Diz, *Binoca*. Uviéu, Pintar-Pintar, 2008. [Literatura infantil. Ilustraciones de Tina García].

* Xosé Miguel Suárez Fernández, *Augua mansa*. Uviéu, Trabe, 2008. [Poesía].

MIRANDA

* M^a Olinda Rodrigues Santana, *Registo do Foral*

Manuelino de Miranda do Douro. Miranda do Douro, Câmara Municipal, 2009.

* *Diálogo de dois intelectuais em torno da História e da Cultura do Nordeste Transmontano: Joaquim Rodrigues dos Santos Júnior e António Maria Mourinho*. Textos e selecção de M^a Olinda Rodrigues Santana. Miranda, Município de Miranda do Douro e Município de Moncorvo, 2009.

REVISTES

* ASTURIAS. MEMORIA ENCESA D'UN PAÍS, n^o 26 (2008). Uviéu, Conceyu d'Estudios Etnográficos Belenos.

[Inclúi artículos d'Ignacio Abella («El carbayu, árbol civilizador»); Jorge Camino, Rogelio Estrada y Yolanda Viniegra («El castro inacabáu de La Forca (Grau) un exemplu atípico nos anicios del mundu castreñu»); Inaci Hevia Llavona («El Castu d'El Picu Faéu, en Castiellu, Parres»); Rogelio Ruiz Fernández («Santiago de Peñalba. Sobre la so pertenencia al Prerrománicu Asturianu»); Gausón Fernande Gutierri («La gaita y los gaiteros nel conceyu d'Onís»); M^a Cristina Arca y Juan Trenor («Llerandi, tradicional y particular visión decorativa del horru (Parres, Asturias)»); Xuan Pedrayes Obaya («Movilidad y nodos na conurbanización de [mes-tres]»). Zarren la revista les seiciones avezaes: L'Estoxu y Cartafueyos de Belenos].

* LLETRES LLITERARIU. XXX DÍA DE LES LLETRES ASTURIANES (2009). [Como tolos años al llegar el Día de les Lletres Asturianas, l'Academia de la Llingua Asturiana quier contribuir a festexar la

virtualidá estética del nuesu idioma, que dende hai sieglos vien dán-donos obres de calidá induldable. Pero al tiempu que

l'Academia va enanchando'l so llabor y afondando nes xeres propies d'ella como institución asturiana, va faciéndose tamién necesario adautase a la realidá del presente, que cada día ye más complexa y con más desafíos pa los que naguamos por un futuru pa la nuesa llingua. Por esti motivu l'Academia de la Llingua decidió reservar pal hasta agora númberu especial de *Lletres Asturianas* del mes de mayu, un camín propiu y específicu. Asina asoléyase nel mes de mayu de 2009 el primer volume de *Lletres lliterariu*, una revista con entidá propia que dirá espublizándose tolos años al llegar la fiesta de les nuses lletres].



LLITERATURA, n^o 26 (2009). [Nesti númberu la parte narrativa cuerre al cargu de Quique Faes («Singamia»), Vicente García Oli-va («La tregua»), Esther Prieto («El xalé d'enfrente casa») y Xuan Xosé Sánchez Vicente («Turcu»). Poesíes de Xosé Bolado, M^a Paz Fonticiella, Berto García, Ignaci Llope



ocupen la estaya siguiente de la revista; darréu vien l'ensayu de Roberto González-Quevedo («Los cuentos completos d'Eva González»). Complétase esti número coles traducciones de versos de Rose Aüslander (por Xabiero Cayarga) y Herme G. Donis (por P. Fidalgo Pravia) y la crítica de Xuan Santori a *Animal estrañu* de Pablo Antón Marín Estrada («Animal estrañu: la flor de la buena suerte»)].

VARIA

* L. Giner Arivau, *Contribución al Folk-lore de Asturias. Folk-lore de Proaza*. Xixón, Muséu del Pueblu d'Asturies. [Edición facsimilar de la de 1886 con estudios y apéndices de Juaco López Álvarez y Jesús Suárez López].

* *Quintu informe de la delegación asturiana pa [p]escudar la situación de los drechos humanos en Colombia*. Uviéu, Axencia Asturiana Cooperación al Desarrollu, 2009. [Edición billingüe asturianu/castellanu].

REVISTES, CARTAFUEYOS Y BOLETINOS

(N'asturianu o con collaboraciones n'asturianu)

* *Atlántica xxii*. Uviéu, N^{os} 1-2 (2009).

* *Biblioasturias. Revista de las Bibliotecas Públicas del Principado de Asturias*. Conseyería de Cultura, Comunicación Social y Turismu. N^{os} 12-14 (2009).

* *Círculo Hermenéutico*. Uviéu, Seminariu d'Estética y Semiótica. N^u 7 (2009).

* *Boletín Suatea*. Uviéu, SUATEA. N^u 150-152 (2009).

* *Ciudad Lineal*. La Pola Llaviana, Ediciones CMAN. N^{os} 55-59 (2009).

* *Comarca Caudal*. La Cuenca Imagen y Comunicación. N^u 36 (2009).

* *La Cuenca del Nalón*. La Cuenca Imagen y Comunicación. N^u 43 (2009).

* *Esculapio. Revista de los médicos acupuntores, homeópatas y naturistas de Asturias*. Uviéu. N^u 7 (2009). [Inclúi l'artículu «Polisemies y sinonimies de delles plantes melecinales usaes na Asturias popular (vi)», del Dr. Francisco Fernández-Guisasola Muñiz].

* *Llengües vives*. Barcelona, Asociación Acció Pro-Llengües. N^{os} 70-71 (2009).

* *El Llumbreiru*. Zamora, Asociación Cultural Zamorana «Furmientu». N^{os} 16-17 (2009).

* *La Maniega*. Cangas del Narcea, A. C. Pintor Luis Álvarez. N^{os} 168-170 (2009).

* *Montaña Central*. La Cuenca Imagen y Comunicación. N^u 3 (2009).

* *La Ratonera*. L'Entregu, Oris Teatro. N^u 26 (2009).

* *La Sidra*. Xixón, Ensame Sidreru. N^{os} 62-67 (2009).

* *El Sindicato*. Uviéu, CC.OO. d'Asturies. N^{os} 198-200 (2009).

MÚSICA

* Bacotexo, *A máquina del tempo*. Boomerang Discos, 2008. [Movíós pol interés d'atopar nuevas sonoridades al xéneru del rock col usu esclusivu del gallego-asturianu, los tres miembros d'esta formación (Daniel García, Marcos Nogueiro y Ricardo Saavedra) compunxeron doce temas pal

que ye'l so primer trabayu discográfico, que s'alluguen nun espectru musical que va dende'l rock'n roll más clásicu con ecos setenteros hasta la experimentación *noise* pasando pel rock sureño con aires soul y funk o'l pop-rock más melódicu. *A máquina del tempo* ye la revolución necesaria de los sentimientos pa entonar el cantar traxicómico de la vida].